

DE, AT, CH
Gebrauchsanleitung für TOP TEN IFMA Sparringhandschuhe «Ajarn», SKU 22193

Hersteller:
Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: Außenmaterial (Cover): 100 % Polyurethan, Polsterung (Padding): 100 % Formschaumstoff

Anleitung zur Nutzung:
Die TOP TEN IFMA Sparringhandschuhe „Ajarn“ bieten durch ihre verlängerte Konstruktion zusätzlichen Schutz für den Unterarm. Sie sind speziell für Sparring und Techniktraining im Muay Thai entwickelt. Die Polsterung sorgt für eine hohe Schlagdämpfung, und das Polyurethan-Cover garantiert Langlebigkeit und Strapazierfähigkeit. Das Handschuhes ermöglicht einen festen Sitz und bequemen Tragekomfort während des Trainings.

Pflege- und Wartungshinweise:
Nach dem Gebrauch sollten die Handschuhe an einem gut belüfteten Ort getrocknet werden, um Geruchbildung zu vermeiden. Die Handschuhe sollten mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit chemischen Reinigungsmitteln, um das Material nicht zu beschädigen. Schützen Sie die Handschuhe vor starker Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen, um ihre Lebensdauer zu erhöhen.

Trainingsbereich:
Optimal für Sparring, Techniktraining und ähnliche Anwendungen im Muay Thai und anderen Kampfsportarten.

Sicherheitshinweise:
Überprüfen Sie vor jeder Benutzung die Handschuhe auf Schäden, um Verletzungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass der Klettverschluss korrekt geschlossen ist, um ein Verstricken zu verhindern. Diese Handschuhe sind für das Training und Sparring vorgesehen und nicht für den Wettkampfeinsatz geeignet.

Warnung:
Die Handschuhe sind nicht für den Einsatz auf harten Oberflächen oder als Schlagpoker geeignet. Beschädigte Handschuhe sollten nicht weiterverwendet werden, da sie Ihre Schutzfunktion verlieren können.

GB, UK
Instructions for use of the TOP TEN IFMA sparring gloves «Ajarn», SKU 22193

Manufacturer: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: outer material (cover): 100% polyurethane, padding: 100% molded foam

Instructions for use:
The TOP TEN IFMA sparring gloves «Ajarn» offer additional protection for the forearm thanks to their extended design. They have been specially developed for sparring and technique training in Muay Thai. The padding provides a high level of shock absorption, and the polyurethane cover guarantees durability and resilience. The Velcro fastener ensures a tight fit and comfortable wear during training.

Care and maintenance instructions:
After use, the gloves should be dried in a well-ventilated place to prevent odors from forming. The gloves can be cleaned with a damp cloth. Avoid contact with chemical cleaning agents to prevent damage to the material. Protect the gloves from strong sunlight and extreme temperatures to increase their lifespan.

Training area:
Ideal for sparring, technique training and similar applications in Muay Thai and other martial arts.

Safety instructions:
To avoid injury, inspect the gloves for damage before each use. Make sure the Velcro is closed correctly to prevent slipping. These gloves are designed for training and sparring and are not suitable for competition use.

Warning:
The gloves are not suitable for use on hard surfaces or as a punching bag. Damaged gloves should not be used as they may lose their protective function.

FR
Mode d'emploi pour les gants de sparring TOP TEN IFMA « Ajarn », SKU 22193

Fabricant : Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Matériau : extérieur (Cover) : 100 % polyuréthane, rembourrage (Padding) : 100 % mousse moulée

Instructions d'utilisation :
Les gants de sparring TOP TEN IFMA « Ajarn » offrent une protection supplémentaire pour l'avant-bras grâce à leur construction allongée. Ils ont été spécialement conçus pour le sparring et l'entraînement technique en Muay Thai. Le rembourrage permet d'amortir les coups et la couverture en polyuréthane garantit la longévité et la résistance. La fermeture scratch permet un maintien ferme et un port confortable pendant l'entraînement.

Conseils d'entretien et de maintenance :
Après utilisation, les gants doivent être séchés dans un endroit bien aéré afin d'éviter la formation d'odeurs. Les gants peuvent être nettoyés avec un chiffon humide. Évitez le contact avec des produits de nettoyage chimiques afin de ne pas endommager le matériau. Protégez les gants d'une forte exposition au soleil et aux températures extrêmes afin d'augmenter leur durée de vie.

Domaine d'entraînement :
Optimal pour le sparring, l'entraînement technique et les applications similaires en Muay Thai et autres arts martiaux.
Consignes de sécurité :
Avant chaque utilisation, vérifiez que les gants ne sont pas endommagés afin d'éviter toute blessure. Assurez-vous que la fermeture scratch est correctement fermée afin d'éviter tout glissement. Ces gants sont destinés à l'entraînement et au sparring et ne conviennent pas à une utilisation en compétition.

Avertissement :
Les gants ne sont pas conçus pour être utilisés sur des surfaces dures ou comme boucliers de frappe. Les gants endommagés ne doivent pas être réutilisés, car ils pourraient perdre leur fonction protectrice.

IT
Manuale di istruzioni per i guanti da combattimento TOP TEN IFMA «Ajarn», SKU 22193

Produttore: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiale: Materiale esterno (rivestimento): 100 % poliuretano, imbottitura: 100 % schiuma stampata

Istruzioni per l'uso:
I guanti da sparring TOP TEN IFMA «Ajarn» offrono una protezione aggiuntiva per l'avambraccio grazie alla loro struttura allungata. Sono progettati appositamente per lo sparring e l'allenamento tecnico nella Muay Thai. L'imbottitura assicura un elevato livello di assorbimento degli urti e l'investimento in poliuretano garantisce durata e resistenza. La chiusura in velcro assicura una vestibilità sicura e un'usura confortevole durante l'allenamento.

Istruzioni per la cura e la manutenzione:
Dopo l'uso, i guanti devono essere asciugati in un'area ben ventilata per evitare la formazione di odori. I guanti possono essere puliti con un panno umido. Evitare il contatto con detersivi. La chiusura in velcro assicura una vestibilità sicura e un'usura confortevole durante l'allenamento. I guanti devono essere puliti con un panno umido. Evitare il contatto con detersivi. La chiusura in velcro assicura una vestibilità sicura e un'usura confortevole durante l'allenamento.

Area di allenamento:
Ideale per lo sparring, l'allenamento della tecnica e applicazioni simili nella Muay Thai e in altre arti marziali.

Istruzioni di sicurezza:
Controllare che i guanti non siano danneggiati prima di ogni utilizzo per evitare lesioni. Assicurarsi che la chiusura in velcro sia ben chiusa per evitare di scivolare. Questi guanti sono destinati all'allenamento e allo sparring e non sono adatti all'uso in gara.

Attenzione:
I guanti non sono adatti all'uso su superfici dure o come cuscinetto d'impatto. I guanti danneggiati non devono essere utilizzati perché potrebbero perdere la loro funzione protettiva.

ES
Manual de instrucciones para TOP TEN IFMA Sparring Gloves «Ajarn», SKU 22193

Fabricante: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: Material exterior (cubierta): 100 % poliuretano, acolchado: 100 % espuma moldeada

Modo de empleo:
Los guantes de sparring TOP TEN IFMA «Ajarn» ofrecen una protección adicional para el antebrazo gracias a su construcción alargada. Han sido desarrollados especialmente para el sparring y el entrenamiento técnico en Muay Thai. El acolchado asegura un alto nivel de absorción de impactos y la cubierta de poliuretano garantiza durabilidad y resistencia. El cierre de velcro garantiza un ajuste seguro y un uso cómodo durante el entrenamiento.

Instrucciones de cuidado y mantenimiento:
Después de su uso, los guantes deben secarse en un lugar bien ventilado para evitar la acumulación de olores. Los guantes pueden limpiarse con un paño húmedo. Evitar el contacto con productos químicos de limpieza para no dañar el material. Proteja los guantes de la luz solar intensa y de las temperaturas extremas para prolongar su vida útil.

Área de entrenamiento:
Ideal para sparring, entrenamiento técnico y aplicaciones similares en Muay Thai y otras artes marciales.

Instrucciones de seguridad:
Compruebe antes de usar los guantes no estén dañados antes de cada uso para evitar lesiones. Asegúrese de que el cierre de velcro está bien cerrado para evitar deslizamientos. Estos guantes

están destinados al entrenamiento y al sparring y no son adecuados para su uso en competición.

Advertencia:
Los guantes no son adecuados para su uso en superficies duras o como almohadilla de golpeo. Los guantes dañados no deben utilizarse, ya que pueden perder su función protectora.

NL
Gebruiksaanwijzing voor TOP TEN IFMA Sparring Handschoenen «Ajarn», SKU 22193

Fabrikant: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiaal: Buitenmateriaal (hoes): 100% polyurethaan, vulling: 100% gevormd schuim

Gebruiksaanwijzing:
De TOP TEN IFMA sparringhandschoenen «Ajarn» bieden extra bescherming voor de onderarm dankzij hun verlengde constructie. Ze zijn speciaal ontworpen voor sparring en technische training in Muay Thai. De padding zorgt voor een hoge mate van schokabsorptie en de polyurethaan hoes garandeert duurzaamheid en veerkracht. De klittenbandsluiting zorgt voor een goede pasvorm en een comfortabel dragen tijdens de training.

Onderhoudsinstructies:
Na gebruik moeten de handschoenen in een goed geventileerde ruimte worden gedroogd om geurvorming te voorkomen. De handschoenen kunnen worden gereinigd met een vochtige doek. Vermijd contact met chemische schoonmaakmiddelen om het materiaal niet te beschadigen. Bescherm de handschoenen tegen sterk zonlicht en extreme temperaturen om hun levensduur te verlengen.

Trainingsgebied:
Ideaal voor sparring, techniektraining en soortgelijke toepassingen in Muay Thai en andere vechtsporten.

Veiligheidsinstructies:
Controleer de handschoenen op elk gebruik op beschadigingen om letsel te voorkomen. Zorg ervoor dat de klittenbandsluiting goed gesloten is om weggliden te voorkomen. Deze handschoenen zijn bedoeld voor training en sparring en zijn niet geschikt voor wedstrijdbekruk.

Waarschuwing:
De handschoenen zijn niet geschikt voor gebruik op harde oppervlakken of als stoetkussen. Beschadigde handschoenen mogen niet gebruikt worden omdat ze hun beschermende functie kunnen verliezen.

PT
Manual de instruções para TOP TEN IFMA Sparring Gloves «Ajarn», SKU 22193

Fabricante: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: Material exterior (cobertura): 100 % poliuretano, acolchoamento: 100 % espuma moldada

Instruções de utilização:
As luvas de treino TOP TEN IFMA «Ajarn» oferecem proteção adicional para o antebraço graças à sua construção alargada. Foram especialmente concebidas para o sparring e o treino técnico em Muay Thai. O acolchoamento assegura um elevado nível de absorção de choques e a cobertura em poliuretano garante durabilidade e resistência. O fecho de velcro garante um ajuste seguro e uma utilização confortável durante o treino.

Instruções de conservação e manutenção:
Após a utilização, as luvas devem ser secas numa área bem ventilada para evitar a acumulação de odores. As luvas podem ser limpas com um pano húmido. Evitar o contacto com produtos químicos de limpeza para não danificar o material. Proteger as luvas da luz solar intensa e de temperaturas extremas para prolongar a sua vida útil.

Área de treino:
Ideal para treino de técnicas e aplicações semelhantes em Muay Thai e outras artes marciais.

Instruções de segurança:
Verificar se as luvas estão danificadas antes de cada utilização para evitar lesões. Certificar-se de que o fecho de velcro está corretamente fechado para evitar escorregar. Estas luvas destinam-se ao treino e ao combate, e não são adequadas para utilização em competições.

Aviso:
As luvas não são adequadas para utilização em superfícies duras ou como almofada de ataque. As luvas danificadas não devem ser utilizadas, pois podem perder a sua função de proteção.

PL
Instrukcja obsługi rękawic sparringowych TOP TEN IFMA «Ajarn», SKU 22193

Producent: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiał: Materiał zewnętrzy (pokrywa): 100% poliuretan, wyciółka: 100% formowana pianka

Instrukcja użytkowania:
Rękawice sparringowe TOP TEN IFMA „Ajarn” oferują dodatkową ochronę przedramienia dzięki wydłużonej konstrukcji. Są specjalnie zaprojektowane do sparringów i treningu technicznego w Muay Thai. Wyściółka zapewnia wysoki poziom absorpcji wstrząsów, a poliuretanowa powłoka gwarantuje trwałość i odporność. Zapinanie na rzep zapewnia bezpieczne dopasowanie i wygodne noszenie podczas treningu.

Instrukcje dotyczące pielęgnacji i konserwacji:
Po użyciu rękawice należy wysuszyć w dobrze wentylowanym miejscu, aby zapobiec gromadzeniu się nieprzyjemnego zapachu. Rękawice można czyścić wilgotną szmatką. Należy uniknąć kontaktu z chemicznymi środkami czyszczącymi, aby nie uszkodzić materiału. Należy chronić rękawice przed silnym światłem słonecznym i ekstremalnymi temperaturami, aby wydłużyć ich żywotność.

Obszar treningowy:
Idealne do sparringów, treningu techniki i podobnych zastosowań w Muay Thai i innych sztukach walki.

Instrukcje bezpieczeństwa:
Przed każdym użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem uszkodzeń, aby uniknąć obrażeń. Upewnij się, że zapinanie na rzep jest prawidłowo zamknięte, aby zapobiec zsuwaniu się. Rękawice te są przeznaczone do treningu i sparringów i nie nadają się do użytku podczas zawodów.

Ostrzeżenie:
Rękawice nie nadają się do użytku na twardych powierzchniach ani jako podkładka do uderzeń. Uszkodzone rękawice nie powinny być używane, ponieważ mogą stracić swoją funkcję ochronną.

CS
Návod k použití pro TOP TEN IFMA Sparring Gloves «Ajarn», SKU 22193

Výrobce: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiál: Vnější materiál (potah): 100 % polyuretan, výplň: 100 % tvarovaná pěna.

Návod k použití:
Rukavice TOP TEN IFMA „Ajarn” poskytují díky prodloužené konstrukci dodatečnou ochranu předloktí. Byly speciálně navrženy pro sparring a technický trénink v Muay Thai. Polstrovaní zajišťuje vysokou úroveň tlumení rázů a polyuretanový potah zaručuje odolnost a pružnost. Zapínání na suchý zip zajišťuje bezpečné uchycení a pohodlné nošení během tréninku.

Pokyny po péči a údržbě:
Po použití je třeba rukavice vysušit v dobře větraném prostoru, aby se zabránilo vzniku zápachu. Rukavice lze čistit vlhkým hadříkem. Vyvarujte se kontaktu s chemickými čistícími prostředky, aby nedošlo k poškození materiálu. Časťte rukavice před silným slunečním zářením a extrémními teplotami, abyste prodloužili jejich životnost.

Školící oblast:
Ideální pro sparring, trénink techniky a podobné aplikace v Muay Thai a dalších bojových uměních.

Bezpečnostní pokyny:
Před každým použitím rukavice zkontrolujte, zda nejsou poškozené, aby nedošlo ke zranění. Ujistěte se, že je zapínání na suchý zip řádně uzavřeno, abyšte zabránili sklouznutí. Tyto rukavice jsou určeny pro trénink a sparring a nejsou vhodné pro soutěžní použití.

Upozornění: Rukavice jsou určeny pro použití v terénu: Rukavice nejsou vhodné pro použití na tvrdém povrchu nebo jako úderová podložka. Poškozené rukavice by se neměly používat, protože by mohly ztratit svou ochrannou funkci.

HU
Használati utasítás a TOP TEN IFMA „Ajarn” Sparring kesztyűhöz, SKU 22193

Gyártó: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach.
Anyag: Kulső anyag (borítás): 100% poliuretán, párnázás: 100% formázott hab.

Használati utasítás:
A TOP TEN IFMA „Ajarn” sparring kesztyű meghosszabbított kialakításának köszönhetően további védelmet nyújt az alkarnak. Kifejezetten a Muay Thai sparring és technikai edzésekhöz fejlesztették ki. A párnázás magas szintű ütéselnyelést biztosít, a poliuretán borítás pedig tartósságot és rugalmasságot garantál. A tépőzáras rögzítés biztonságos illeszkedést és kényelmes viselést biztosít edzés közben.

Ápolási és karbantartási utasítások:
Használat után a kesztyűt jól szellőző helyen kell szárítani, hogy megelőzze a szag kialakulását. A kesztyű nedves ruhával tisztítható. Kerülje a vegyi tisztítószerekkel való érintkezést, hogy ne károsítsa az anyagot. A kesztyű élettartama annak megfelelően, hogy mennyire védje a kesztyűt az erős napfénytől és a szélsőséges hőmérséklettől.

Gyakorlati terület:
Ideális a Muay Thai és más harcművészetek sparringjához, technikaeidzéshez és hasonló alkalmazásokhoz.

Biztonsági utasítások:
A sérülések elkerülése érdekében minden használat előtt ellenőrizze a kesztyűt a sérülések szempontjából. Győződjön meg róla, hogy a tépőzár megfelelően zárva van, hogy megakadályozza a csúszást. Ezek a kesztyűk edzésre és sparringra szolgálnak, versenyzésre nem alkalmasak.

Figyelemzés:
A kesztyűk nem alkalmasak kemény felületeken vagy ütőátétéknél való használatra. Sérült kesztyűket nem szabad használni, mivel elveszthetik védőfunkciójukat.

DK
Brugsanvisning til TOP TEN IFMA sparringshandsker «Ajarn», SKU 22193

Producent: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiale: Ydermateriale (overtrek): 100 % polyuretan, polstring: 100 % formstøbt skum

Vejeledning til brug:
TOP TEN IFMA-sparringshandskerne «Ajarn» giver ekstra beskyttelse af underarmen takket være deres forlængede konstruktion. De er specielt udviklet til sparring og teknisk træning i Muay Thai. Polstringen sikrer en høj grad af stødsabsorbering, og polyuretanbetræknet garanterer holdbarhed og modstandsdygtighed. Velcroløsningen sikrer en sikker pasform og komfortabel brug under træningen.

Plje- og vedligeholdelsesinstruktioner:
Efter brug skal handskerne tørres i et godt ventileret område for at forhindre lugtdannelse. Handskerne kan rengøres med en fugtig klud. Undgå kontakt med kemiske rengøringsmidler for ikke at beskadige materialet. Besky handskerne mod stærkt sollys og ekstreme temperaturer for at forlænge deres levetid.

Træningsområde:
Ideel til sparring, tekniktræning og lignende i Muay Thai og andre kampsportsgrene.

Sikkerhedsinstruktioner:
Tjek handskerne for skader før hver brug for at undgå skader. Sørg for, at borrelåsen er ordentlig lukket for at forhindre, at de glider. Disse handsker er beregnet til træning og sparring og er ikke egnet til konkurrencebrug.

Advarsel:
Handskerne er ikke egnet til brug på hårde overflader eller som slagpude. Beskadigede handsker bør ikke bruges, da de kan miste deres beskyttende funktion.

FI
Käyttöohje TOP TEN IFMA Sparringkäsineille «Ajarn», SKU 22193.

Valmistaja: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach.
Materiaali: Ulkomateriaali (päällinen): 100 % polyuretaani, pehmuste: 100 % muotoonpölystetty vaahmoumova.

Käyttöohjeet:
TOP TEN IFMA sparrakäsineet «Ajarn» tarjoavat lisäsuojaa kyynärvärelle pidennettyn rakenteensa ansiosta. Ne on suunniteltu erityisesti sparraukseen ja tekniiseen harjoitteluun Muay Thai -laissa. Pehmeuste takaa hyvän iskunvaimennuksen ja polyuretaanipäällyste takaa kestävyys ja kimmoisuuden. Taranauhauskinitys takaa turvallisen istuvuuden ja mukavan käytön harjoittelun aikana.

Hoito- ja huolto-ohjeet:
Käytön jälkeen käsineet tulee kuivata hyvin tuuletetussa tilassa hajun muodostumisen estämiseksi. Käsineet voidaan puhdistaa kotoalla linealla. Vältä kosketusta kemiallisten puhdistusaineiden kanssa, jotta materiaali ei vahingoitu. Suojaa käsineet muuolkaalta auringonvalolta ja äärimmäisiltä lämpötiloilta niiden käytönä pidennämiseksi.

Harjoitteluehdo:
Ihanteellinen sparraukseen, tekniikkaharjoitteluun ja vastavain sovelluksiin Muay Thaimaassa ja muissa kampsportlajeissa.

Turvallisuushojeet:
Turvasta käsineet vaurioiden varalta ennen jokaista käyttökertaa loukkaantumisen välttämiseksi. Varmista, että tarraikiinnitys on kunnolla kiinni liukumisen estämiseksi. Nämä käsineet on tarkoitettu harjoitteluun ja sparraukseen, eivätkä ne sovellu kilpailukäyttöön.

Varoitus:
Käsineet eivät sovellu käytettäväksi kovilla pinnolla tai lyöhyttynään. Vaurioituneita käsineitä ei saa käyttää, koska ne voivat menettää suojaavan toimintansa.

NO
Bruksanvisning for TOP TEN IFMA Sparringshansker «Ajarn», SKU 22193

Produsent: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiale: Yttermateriale (overtrekk): 100 % polyuretan, polstring: 100 % formstøpt skum

Bruksanvisning:
TOP TEN IFMA sparringshansker «Ajarn» gir ekstra beskyttelse for underarmen takket være den forlengede konstruksjonen. De er spesielt utviklet for sparring og teknisk trening i Muay Thai. Polstringen sørger for høy stødemping, og polyuretanovertrekket garanterer holdbarhet og elastisitet. Borrelåsfeet sørger for en sikker passform og komfortabel bruk under trening.

Instruksjoner for pleie og vedlikehold:
Etter bruk bør hanskene tørkes på et godt ventilert sted for å unngå lugtdannelse. Hanskene kan rengjøres med en fuktig klut. Unngå kontakt med kjemiske rengjøringsmidler for ikke å skade materialet. Beskytt hanskene mot sterk sollys og ekstreme temperaturer for å forlenge levetiden.

Trainingsområde:
Ideell til sparring, teknikktraining og lignende i Muay Thai og andre kampsporter.

Sikkerhetsinstruksjoner:
Kontroller hanskene for skader før hver bruk for å unngå skader. Sørg for at borrelåsen er ordentlig lukket for å forhindre at hanskene sklir. Disse hanskene er beregnet på trening og sparring og egner seg ikke til konkurransebruk.

Advarsel:
Hanskene er ikke egnet til bruk på harde underlag eller som slagunderlag. Skadede hansker bør ikke brukes, da de kan miste sin beskyttende funksjon.

RO
Manual de instruțiuni pentru TOP TEN IFMA Sparring Gloves «Ajarn», SKU 22193

Producător: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: Material exterior (Invelis): 100 % poliuretan, câptuşeală: 100 % spumă turnată

Instrucțiuni de utilizare:
Mânușile de sparring TOP TEN IFMA „Ajarn” oferă protecție suplimentară pentru antebraț datorită construcției lor extinse. Acestea au fost special dezvoltate pentru sparring și antrenament tehnic în Muay Thai. Câptuşeala asigură un nivel ridicat de absorbție a șocurilor, iar învelisul din poliuretano garantează durabilitate și rezistență. Închiderea Velcro asigură o fixare sigură și o purtare confortabilă în timpul antrenamentului.

Instrucțiuni de îngrijire și întreținere:
După utilizare, mânușile trebuie să fie uscate într-o zonă bine ventilată pentru a preveni acumularea mirosurilor. Mânușile pot fi curățate cu o cârpă umeală. Evitați contactul cu agenți chimici de curățare pentru a nu deteriora materialul. Protejați mânușile de lumina puternică a soarelui și de temperaturile extreme pentru a le prelungi durata de viață.

Zonă de antrenament:
Ideal pentru sparring, antrenament tehnic și aplicații similare în Muay Thai și alte arte marțiale.

Instrucțiuni de siguranță:
Verificați dacă mânușile sunt deteriorate înainte de fiecare utilizare pentru a evita răniile. Asigurați-vă că închizătorul Velcro este închis corect pentru a preveni alunecarea. Aceste mânușe sunt destinate pentru antrenament și sparring și nu sunt potrivite pentru utilizarea în competiții.

Avertisment:
Mânușile nu sunt potrivite pentru utilizarea pe suprafețe dure sau ca tampon de lovire. Mânușile deteriorate nu trebuie utilizate deoarece își pot pierde funcția de protecție.

SK
Návod na použitie pre TOP TEN IFMA Sparring Gloves «Ajarn», SKU 22193

Výrobca: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Materiál: Vonkajší materiál (pofah): 100 % polyuretán, výplň: 100 % tvarovaná pena

Návod na použitie:
Rukavice na sparring TOP TEN IFMA „Ajarn” poskytujú vďaka predĺženej konštrukcii dodatočnú ochranu predlaktia. Sú špeciálne navrhnuté na sparring a technický tréning v Muay Thai. Polstrovanie zabezpečuje vysokú úroveň tlmenia rázov a polyuretánový potah zaručuje odolnosť a pružnosť. Zapínanie na suchý zips správe uzavreté, aby ste zabránili sklznutiu. Tieto rukavice sú určené na tréning a sparring a nie sú vhodné na súťažné použitie.

Pokyny na starostlivosť a údržbu:
Po použití by sa rukavice mali vysušiť na dobre vetranom mieste, aby sa zabránilo tvorbe zápachu. Rukavice sa môžu čistiť vlhkou handričkou. Vyhnete sa kontaktu s chemickými čistiacimi prostriedkami, aby ste nepoškodili materiál. Rukavice chráňte pred silným slnečným žiarením a extrémnymi teplotami, aby sa predĺžila ich životnosť.

Oblasť školenia:
Ideálna na sparring, tréning techniky a podobné aplikácie v Muay Thai a iných bojových umeniach.

Bezpečnostné pokyny:
Pred každým použitím rukavice skontrolujte, či rukavice nie sú poškodené, aby ste predišli zraneniu. Uistite sa, či je zapínanie na suchý zips správne uzavreté, aby ste zabránili sklznutiu. Tieto rukavice sú určené na tréning a sparring a nie sú vhodné na súťažné použitie.

Upozornenie:
Rukavice nie sú vhodné na použitie na tvrdom povrchu alebo ako úderová podložka. Poškodené rukavice by sa nemali používať, pretože by mohli stratiť svoju ochrannú funkciu.

SL
Navodila za uporabo za TOP TEN IFMA rukavice za borilne veščine «Ajarn», SKU 22193

Proizvajalec: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Material: Zunanji material (prevleka): 100 % poliuretan, oblažnjenje: 100 % oblikovana pena

Navodila za uporabo:
V primeru, da se rukavice za sparring TOP TEN IFMA „Ajarn” zaradi podoljšane konstrukcije dodatno ščitijo pred prelaktje, se lahko uporabijo tudi kot zaščitne rukavice za predlaktje. Posebej so zasnovane za sparring in tehnične treninge v Muay Thai. Obložnjenje zagotavlja visoko raven absorpcije udarcev, poliuretanaska prevleka pa vzdržljivost in prožnost. Zapenjanje z velcro zaponko zagotavlja pravno prileganje in udobno nošenje med treningom.

Navodila za nego in vzdrževanje:
Po uporabi je treba rukavice posušiti v dobro prezračenem prostoru, da se prepreči nastanek neprijetnega vonja. Rukavice lahko očistite z vlažno krpo. Izogibajte se stiku s kemičnimi čistili, da ne poškodujete materiala. Zaščitite rukavice pred močno sončno svetlobo in ekstremnimi temperaturami, da podaljšate njihovo življenjsko dobo.

Območje uporabljanja:
Idealne za sparring, treninge tehnike in podobno uporabo pri muay thai in drugih borilnih veščinah.

Varnostna navodila:
Pred vsako uporabo preverite, ali so rukavice poškodovane, da se izognete poškodbam. Preprežite se, da je Velcro zaponka pravilno zaprta, da preprečite zdrs. Te rukavice so namenjene treningu in sparringu ter niso primerne za tekmovalno uporabo.

Opozorilo:
Rukavice niso primerne za uporabo na trdih površinah ali kot udarna podložka. Poškodovane rukavice ne smete uporabljati, saj lahko izgubijo svojo zaščitno funkcijo.

 BG
 Ръководство за употреба за TOP TEN IFMA ръкавици за спаринг „Ajarn“, SKU 22193

Производител: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Материал: Външен материал (покрытие): 100 % полиуретан, подложка: 100 % формована пена

Инструкции за употреба:
Ръкавиците за спаринг TOP TEN IFMA „Ajarn“ предлагат допълнителна защита на предмишницата благодарение на удължената си конструкция. Те са специално разработени за спаринг и технически тренировки по муай тай. Подплатата осигурява високо ниво на абсорбиране на удари, а полиуретановото покритие гарантира издръжливост и устойчивост. Започването с велкро осигурява сигурно прилягане и удобно носене по време на тренировка.

Инструкции за грижа и поддръжка:
След употреба ръкавиците трябва да се изсушат на добре проветриво място, за да се предотврати натрупването на микроби. Ръкавиците могат да се почистват с влажна кърпа. Избягвайте контакт с химически почистващи препарати, за да не повредите материала. Защитете ръкавиците от силна слънчева светлина и екстремни температури, за да удължите експлоатационния им живот.

Област на обучение:
Идеални са за спаринг, трениране на техники и други подобни приложения в муай тай и други бойни изкуства.

Инструкции за безопасност:
Проверявайте ръкавиците за повреди преди всяка употреба, за да избегнете наранявания. Уверете се, че велкро заплатата е добре затворена, за да предотвратите изпльзване. Тези ръкавици са предназначени за тренировки и спаринг и не са подходящи за употреба по време на състезания.

Предупреждение:
Ръкавиците не са подходящи за използване върху твърди повърхности или като подложка за удари. Повредените ръкавици не трябва да се използват, тъй като могат да загубят защитната си функция.

 GR
 Εγχειρίδιο οδηγών για TOP TEN IFMA Sparring Gloves «Ajarn», SKU 22193

Κατασκευαστής: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Υλικό: Εξωτερικό υλικό (κάλυμμα): 100 % πολυουρεθάνη, επένδυση: 100 % μορφοποιημένος αφρός

Οδηγίες χρήσης:
Τα γάντια sparring TOP TEN IFMA «Ajarn» προσφέρουν πρόσθετη προστασία για το αντιβράχιο χάρη στην εκτεταμένη κατασκευή τους. Έχουν αναπτυχθεί ειδικά για sparring και τεχνική προπόνηση στο Muay Thai. Η επένδυση ελαφβαίνει υψηλό επίπεδο απορρόφησης των κραδασμών και το κάλυμμα από πολυουρεθάνη ενισχύει ανθεκτικότητά και ανθεκτικότητά. Το κομμάτι του Velcro ελαφβαίνει ασφαλή εφορμή και άνετη φόρα κατά τη διάρκεια της προπόνησης.

Οδηγίες φροντίδας και συντήρησης:
Μετά τη χρήση, τα γάντια θα πρέπει να στεγνώσουν σε καλά αεριζόμενο χώρο για να αποφευχθεί η δημιουργία οσμών. Τα γάντια μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό πανί. Αποφύγετε την επαφή με χημικά καθαριστικά, ώστε να μην καταστραφεί το υλικό. Προστατέψτε τα γάντια από το έντονο ηλιακό φως και τις ακραίες θερμοκρασίες για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής τους.

Χώρος εκπαίδευσης:
Ιδανικά για sparring, προπόνηση τεχνικής και παρόμοιες εφαρμογές στο Muay Thai και άλλες πολεμικές τέχνες.

Οδηγίες ασφαλείας:
Ελέγξτε τα γάντια για τυχόν φθορές πριν από κάθε χρήση για να αποφέγετε τραυματισμούς. Βεβαιωθείτε ότι το Velcro είναι σωστά κλειστό για να αποφεύγετε την ολίσθηση. Αντά τα γάντια προορίζονται για προπόνηση και sparring και δεν είναι κατάλληλα για αγωνιστική χρήση.

Προειδοποίηση:
Τα γάντια δεν είναι κατάλληλα για χρήση σε σκληρές επιφάνειες ή ως μεζάνια χτυπήματος. Τα καταστραμμένα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται, καθώς ενδέχεται να χάσουν την προστατευτική τους λειτουργία.

 RU
 Инструкция по эксплуатации для TOP TEN IFMA Перчатки для спарринга «Ajarn», SKU 22193

Производитель: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Материал: Внешний материал (покрытие): 100% полиуретан, набивка: 100% формованная пена

Инструкция по применению:
Перчатки для спарринга TOP TEN IFMA «Ajarn» обеспечивают дополнительную защиту предплечья

благодаря своей удлиненной конструкции. Они специально разработаны для спаррингов и технических тренировок по муай-тай. Набивка обеспечивает высокий уровень амортизации, а полиуретановое покрытие гарантирует долговечность и эластичность. Застежка-липучка обеспечивает надежную фиксацию и комфортное ношение во время тренировок.

Рекомендации по уходу и обслуживанию:
После использования перчатки следует высушить в хорошо проветриваемом помещении, чтобы предотвратить появление запаха. Перчатки можно чистить влажной тканью. Избегайте контакта с химическими чистящими средствами, чтобы не повредить материал. Защищайте перчатки от яркого солнечного света и экстремальных температур, чтобы продлить срок их службы.

Тренировочная зона:
Идеально подходят для спаррингов, отработки техники и других видов единоборств в муай-тай и других боевых искусствах.

Инструкции по безопасности:
Перед каждым использованием проверьте перчатки на наличие повреждений, чтобы избежать травм. Убедитесь, что застежка-липучка правильно закрыта, чтобы предотвратить скольжение. Эти перчатки предназначены для тренировок и спаррингов и не подходят для использования на соревнованиях.

Внимание:
Перчатки не подходят для использования на твердых поверхностях или в качестве ударной площадки. Не следует использовать поврежденные перчатки, так как они могут потерять свою защитную функцию.

 TR
 TOP TEN IFMA Sparring Eldivenleri "Ajarn" için kullanım kılavuzu, SKU 22193

Üretici: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
Malzeme: Diş malzeme (kılıf): %100 poliüretan, dolgu: %100 kılamlanmış köpük

Kullanım talimatları:
TOP TEN IFMA müsabaka eldivenleri "Ajarn" geliştirilmiş yapıları sayesinde ön kol için ek koruma sağlar. Muay Thai'de müsabaka ve teknik antrenman için özel olarak geliştirilmiştir. Dolgu, yüksek düzeyde çok emilimli sağlar ve poliüretan kaplama dayanıklılık ve esnekliği garanti eder. Velcro bağlantı, antrenman sırasında güvenli bir uyum ve rahat bir kullanım sağlar.

Bakım ve muhafaza talimatları:
Kullanımdan sonra koku oluşumunu önlemek için eldivenler iyi havalandırılan bir alanda kurutulmalıdır. Eldivenler nemli bir bezle temizlenebilir. Malzemeye zarar vermek için kimyasal temizlik maddeleriyle temastan kaçının. Hizmet ömürlerini uzatmak için eldivenleri güçlü güneş ışığından ve aşırı sıcaklıklardan koruyun.

Antrenman alanı:
Muay Thai ve diğer dövüş sanatlarında fikir tartışması, teknik eğitim ve benzer uygulamalar için idealdir.

Güvenlik talimatları:
Yaralanmaları önlemek için her kullanımdan önce eldivenlerde hasar olup olmadığını kontrol edin. Kaymayı önlemek için Velcro tutturucunun düzgün şekilde kapatıldığından emin olun. Bu eldivenler antrenman ve fikir tartışması için tasarlanmıştır ve müsabaka kullanımı için uygun değildir.

Uyarı:
Eldivenler sert yüzeylerde veya vuruş pedi olarak kullanılm için uygun değildir. Hasarlı eldivenler koruyucuyu işlevini kaybedebileceğinden kullanılmamalıdır.

 AR
 إرشادات لفاتات الحامي لطيات دليل TOP TEN IFMA Sparring Gloves "Ajarn", SKU 22193

المصممة الشركة: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach

المادة: 100 ٪ البطانة بولي (الكف) الخارجية المادة: 100 ٪ مصبوب فوم

"Ajarn" للسجل لفاتات توفر الاستخدام تعليمات للخاص خصيصاً مصممة وهي الممتدة بنيتها بغضل لمساعد إضافية حماية من عالي مستوى الحشوة تضمن الثايلاندية الملاكمة في الفني والتدريب يضمن. والمرونة الحانة بورتينج البولي غطاء، ويضمن الضمادات امتصاص التدريب أثناء مرج وإزالة، آمنة ملامة الفيليكرو تثبيت

منطقة في لفاتات لتجفيف يجب الاستخدام بعد: الرعاية العناية تعليمات فحاش بطعمة لفاتات تطايف يمكن. الكربة الروانج راكهم لمع القوية جيدة. احم العناية تنظف لا حتى الكيميائية للتنظيف مواد ملاسة تجنب. مبللة عمرها لإزالة الشديدة الحرارة ودرجات القوية الشمس أشعة من لفاتات الإفراشي

في العمالة والتطبيقات الفني والتدريب للملاكمة مثالية: التدريب منطقة الإفراشي القتال وقوف الثايلاندية الملاكمة

تأكد الإصابة لتجنب استخدام كل قبل لفاتات الحصى: السلامة تعليمات مخصصة لفاتات هذه. الإفراق لمع صحيح بشكل الفيليكرو فقل إفلاق من المناقصات في للاستخدام مناسبة وليست والسجل للتدريب

كوسادة أو الصلبة الأسطح على للاستخدام مناسبة غير لفاتات: تحذير وظيفتها تنفذ قد لأنها الثاقبة لفاتات استخدام عدم يجب. للحرب الوقاية

 CN
 TOP TEN IFMA"Ajarn" 搏击手套使用说明 · SKU 22193

制造商：Budoland GmbH，地址：Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach

材质：外层（套）：100%聚氨酯，内垫：100%模压泡沫

使用说明：TOP TEN IFMA"Ajarn"搏击手套采用加长设计，为前臂提供额外保护，这款手套专为泰拳搏击和技术训练而开发，内垫具有出色的减震效果，聚氨酯外层保证了耐用性和弹性，魔术贴紧固件确保训练时佩戴牢固舒适，保养和维护说明：使用后，手套应在通风良好的地方晾干，以防止异味产生，手套可用湿布清洁，避免接触化学清洁剂，以防止材料受损，避免手套受到强烈阳光和极端温度的影响，以延长其使用寿命，训练区域：适用于泰拳和其他武术中的陪练、技术训练和类似应用，安全说明：为避免受伤，每次使用前请检查手套是否有损坏，确保魔术贴正确闭合，以防打滑，这些手套设计用于训练和陪练，不适合比赛使用，警告：手套不适合在坚硬的表面上使用，也不适合作为沙袋，手套损坏后不应继续使用，因为它们可能失去保护功能。

 JP
 はい

TOP TEN IFMA スパarring グローブ「Ajarn」、SKU 22193の使用方

メーカー：Budoland GmbH、Am Griefenbach 8, DE-83126 Flintsbach
素材：外側素材（カバー）：100%ポリウレタン、パッド：100%成形フォーム

使用方法：TOP TEN IFMA スパルring グローブ「Ajarn」は、その拡張デザインにより前腕部の保護を強化しています。ムエタイのスパルring およびテクニク トレーニング用に特別に開発されました。衝撃吸収性の高いパッドが衝撃を吸収し、ポリウレタン製カバーが耐久性と弾力性を保証します。ベルクロファスナーにより、トレーニング中のしっかりとしたフィット感と快適な装着感が実現します。

お手入れ方法：使用後は、臭いがつくのを防ぐため、風通しの良い場所でグローブを乾燥させてください。グローブは湿らせた布で拭いて清掃できます。素材を傷めるのを防ぐため、化学洗剤との接触は避けてください。グローブの寿命を延ばすため、強い目差しや極端な温度から保護してください。

トレーニングエリア：ムエタイやその他の格闘技におけるスパarring、テクニク トレーニング、その他同様の用途に最適です。安全上の注意：怪我を避けるため、使用前にグローブに損傷がないか確認してください。また、ベルクロファスナーが正しく閉じられていないと滑る恐れがありますので、ご注意ください。これらのグローブはトレーニングやスパarring 用に設計されており、試合での使用には適していません。

警告：このグローブは激しい表面やバンテングバッグでの使用には適していません。グローブが破損した場合は、保護機能が損なわれる恐れがあるため、使用しないでください。

 KO
 TOP 10 IFMA 스팅링 글러브 "Ajarn" 사용 설명서, SKU 22193

제조사: Budoland GmbH, Am Griefenbach 8, DE-83126 플린츠바흐

소재: 외부 소재(커버): 폴리우레탄 100%, 패딩: 100% 몰드 폼

사용 방법: TOP 10 IFMA 스팅링 글러브 "Ajarn"은 확장된 구조 덕분에 팔뚝을 더욱 안전하게 보호해줍니다. 무에타이 스팅링 및 기술 훈련을 위해 특별히 개발되었습니다. 패딩은 높은 수준의 충격 흡수를 보장하고 폴리우레탄 커버는 내구성과 탄력성을 보장합니다. 벨크로 조임으로 훈련 중에도 안정적인 착용감과 편안한 착용감을 보장합니다.

관리 및 유지보수 지침: 사용 후에는 통풍이 잘되는 곳에서 건조시켜 냄새가 배지 않도록 해야 합니다. 젖은 천으로 장갑을 닦을 수 있습니다. 소재가 손상되지 않도록 화학 세정제와의 접촉을 피하세요. 장갑의 수명을 연장하려면 강한 햇빛과 극한의 온도로부터 장갑을 보호하세요.

훈련 분야: 무에타이 및 기타 무술의 스팅링, 기술 훈련 및 이와 유사한 용도에 이상적입니다.

안전 지침: 부상을 방지하기 위해 매년 사용하기 전에 장갑의 손상 여부를 확인하세요. 벨크로 조임쇠가 제대로 닫혀 있는지 확인하여 미끄러지지 않도록 하세요. 이 글러브는 훈련 및 스팅링용이며 경기용으로는 적합하지 않습니다.

경고: 이 글러브는 막대한 표면이나 타격을 패드로 사용하기에 적합하지 않습니다. 손상된 장갑은 보호 기능을 상실할 수 있으므로 사용해서는 안 됩니다.